

Milford Power, LLC, Milford:

Hoja de datos sobre la decisión propuesta por MassDEP sobre el Permiso de Aire

Introducción

Milford Power, LLC (la "Instalación") es una instalación existente de generación de electricidad ubicada en 108 National Street en Milford, Massachusetts. Tras la revisión de la información proporcionada por la Instalación, el Departamento de Protección Ambiental de Massachusetts (MassDEP) ha dado instrucciones a la Instalación para que presente una solicitud de un nuevo permiso de aire con el objeto de corregir un límite de emisión permitido para una combinación de los contaminantes que contribuyen al cambio climático, conocido como dióxido de carbono equivalente ("CO₂e"). La Instalación no ha incrementado la cantidad de combustibles fósiles (gas natural) que quema desde que se emitió su permiso de aire previo. El MassDEP ha determinado que los factores de emisión que se habían utilizado anteriormente para establecer el límite mensual de CO₂e permitido a la Instalación eran incorrectos. Sobre la base de los factores correctos de emisión, el MassDEP ha determinado que el límite de emisiones mensuales de la Instalación de CO₂e debe ajustarse al alza en aproximadamente 1,7%. La Instalación envió una solicitud de permiso de aire al MassDEP el 30 de abril de 2021. El MassDEP ha abierto un período de 30 días para la presentación de comentarios públicos sobre su proyecto de decisión en relación con la solicitud de permiso de aire de la Instalación. Al final de esta hoja de datos se encuentra información sobre cómo revisar el borrador de la decisión del permiso de aire de MassDEP y cómo enviar comentarios, así como también la información de contacto tanto de Milford Power como de MassDEP.

Descripción de la Instalación

Ubicación:

- Milford Power, LLC es una instalación existente de generación eléctrica situada en 108 National Street en Milford, Massachusetts. La Instalación comenzó sus operaciones en 1993.
- La Instalación emplea gas natural de gasoducto para producir electricidad que se suministra a la red eléctrica de Nueva Inglaterra (ISO-NE).
- La Oficina Ejecutiva de Massachusetts de Asuntos Energéticos y Ambientales (EEA, por sus siglas en inglés, a través de su Política de Justicia Ambiental (2017), ha ordenado que todas los organismos de la EEA establezcan un programa de participación pública inclusivo y sólido para las acciones clave de la agencia que puedan afectar potencialmente a las Poblaciones de Justicia Ambiental (EJ, por sus siglas en inglés). La Política de EJ define a las poblaciones de Justicia Ambiental sobre la base de un porcentaje de minorías, de aislamiento por idioma inglés y de ingresos. Los esfuerzos de divulgación del MassDEP, y la creación y distribución de esta hoja de datos, forman parte de los esfuerzos mejorados de participación pública del MassDEP para el proyecto de decisión del permiso de aire de Milford Power.

Milford Power, LLC, Milford:
Hoja de datos sobre la decisión propuesta por MassDEP sobre el Permiso de Aire

- La Figura N°1 que se halla al final de esta Hoja de Datos proporciona un mapa que identifica las áreas de población de EJ designadas dentro del radio de una milla de la Instalación.

Información sobre la información del permiso:

- Actualmente, la instalación funciona bajo un permiso de aire del MassDEP, denominado Aprobación del Plan Integral No Mayor (“NMCPA”, por sus siglas en inglés), que se emitió por última vez el 13 de julio de 2018, y bajo un Permiso Definitivo de Operación con Calidad de Aire (“AQOP”, por sus siglas en inglés) que se emitió por última vez el 20 de octubre de 2009.
- El CO₂e es una combinación de los contaminantes que contribuyen al cambio climático. Los límites de emisiones de CO₂e de los permisos de aire del MassDEP para las plantas generadoras de electricidad se calculan sobre la base de la cantidad de combustible fósil quemado y en función de los factores asociados con la emisión de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés).
- Si bien la Instalación no ha aumentado la cantidad de combustibles fósiles (gas natural) que quema desde que se emitió su permiso de aire actual, tras revisar la información proporcionada por la Instalación, el MassDEP determinó que los factores de emisión de CO₂e que se habían utilizado anteriormente para establecer los límites de emisión de CO₂e permitidos de la instalación eran incorrectos.
- Sobre la base de los factores correctos de emisión de la EPA, el MassDEP ha determinado que se deben ajustar al alza en 1,7% los límites totales de emisiones mensuales de CO₂e de la Instalación de 84.800 toneladas/mes a 86.235 toneladas/mes.

Resumen del Permiso de Calidad de aire del MassDEP

- MassDEP solicitó que la Instalación envíe una solicitud de la NMCPA para realizar la corrección de los límites de emisión de CO₂e según se describe más arriba.
- Cualquier permiso nuevo respecto del aire incluye requisitos de monitoreo, pruebas, mantenimiento de registros y presentación de informes cuyo fin es el de garantizar que la Instalación funcione de conformidad con las reglamentaciones y los límites de emisión aplicables.

Proceso de autorización de MassDEP de calidad del aire y Aviso de oportunidad de comentarios públicos

- El MassDEP ha finalizado una revisión de la solicitud de permiso de la Instalación y emitió un proyecto de decisión sobre la aplicación del permiso el 23 de septiembre de 2021. Existe un período de comentarios públicos abierto durante 30 días sobre el proyecto de decisión del MassDEP que termina a las 5:00 pm del 25 de octubre de 2021. Durante dicho período, cualquier persona puede enviar comentarios a MassDEP sobre el proyecto de decisión. MassDEP ha emitido un Aviso Público que incluye instrucciones para enviar comentarios.
- Luego del período de 30 días de comentarios públicos, el MassDEP tendrá en cuenta todo

Milford Power, LLC, Milford:
Hoja de datos sobre la decisión propuesta por MassDEP sobre el Permiso de Aire

comentario recibido sobre el proyecto de decisión del MassDEP.

- Cuando el MassDEP emita una aprobación o una denegación final de la solicitud de permiso, comenzará un período de apelación de 21 días. La información sobre el derecho de apelación se incluirá en la decisión final del MassDEP, y las reglas para las apelaciones figuran en 310 CMR 7.51(1) y 310 CMR 1.01. Para preservar su derecho a apelar, cualquier apelante debe comentar sobre el proyecto de la decisión del MassDEP durante el período de comentarios públicos con el fin de tener legitimidad.
- El MassDEP ha avisado con antelación a las partes interesadas sobre este proyecto de permiso, y se ha vuelto a poner en contacto con las partes interesadas al inicio del periodo de comentarios públicos. Estas partes interesadas incluyen el Administrador de la Ciudad de Milford, la Junta de Salud de Milford, el Coordinador de Traducción e Interpretación del Distrito de las Escuelas Públicas de Milford, y las Alternativas para la Comunidad y el Medio Ambiente (ACE, por sus siglas en inglés).
- Si necesita ayuda para la traducción a otro idioma de materiales adicionales relacionados con el permiso, póngase en contacto con la Unidad de Permisos de la Calidad del Aire a thomas.hannah@mass.gov y a maria.lannunziata@mass.gov.

Ubicación del proyecto de permiso y materiales de aplicación

En línea en el sitio web del: (<https://eeaonline.eea.state.ma.us/EEA/PublicApp/>), luego busque el Nombre del Sitio “Milford Power” y el estado “Under Review” (“Bajo revisión”).

Contacto del solicitante para preguntas:

- Milford Power, LLC, Bill Vogel, gerente de planta, bill.vogel@naes.com, (508) 482-7402

Contacto del MassDEP para preguntas:

- Air Quality Permit Chief: Thomas Hannah – thomas.hannah@mass.gov – 508-767-2845

Milford Power, LLC, Milford: Hoja de datos sobre la decisión propuesta por MassDEP sobre el Permiso de Aire

Figura 1: ubicación de Milford Power y área de justicia ambiental designada

